

**NGÔ MINH THỦY (chủ biên), PHẠM HÙNG LONG, PHẠM THU HƯƠNG, PHẠM THỊ THU HÀ, YOKYAMA NAOKO.** Sách hướng dẫn giảng dạy Tiếng Nhật 12 dành cho giáo viên. Tham khảo. NXB Giáo dục Việt Nam, 2012.

Sách tham khảo dành cho giáo viên tiếng Nhật, trong đó cung cấp các kiến thức liên quan đến giáo học pháp tiếng Nhật trình độ THPT và các kiến thức bổ sung quan trọng về tiếng Nhật, văn hóa Nhật Bản và văn hóa xã hội nói chung, về giao tiếp liên văn hóa v.v.. liên quan đến chương trình tiếng Nhật lớp 12, giúp giáo viên tiếng Nhật nắm vững kiến thức, thuần thục về kỹ năng và phương pháp giảng dạy ngoại ngữ nói chung, giảng dạy tiếng Nhật ở trình độ học sinh lớp 12 nói riêng. Sách cũng giới thiệu cách soạn giáo án, phân chia nội dung giảng dạy và cách tiến hành bài giảng, giờ học tiếng Nhật ở trình độ học sinh lớp 12. Sách được biên soạn trong khuôn khổ Chương trình Đề án giảng dạy tiếng Nhật tại trường THCS và THPT Việt Nam của 2 Chính phủ Việt Nam và Nhật Bản, được thẩm định bởi Hội đồng thẩm định quốc gia (do Bộ Giáo dục và Đào tạo thành lập) trước khi xuất bản. Hiện nay sách là một trong các cuốn sách thuộc bộ sách hướng dẫn giảng dạy tiếng Nhật hệ THCS và THPT duy nhất tại Việt Nam. Sách được sử dụng như sách tham khảo phục vụ chương trình đào tạo hệ sư phạm tiếng Nhật tại Trường ĐHNN- ĐHQGHN.

Ngô Minh Thủy (editor/co-author), Phạm Hùng Long, Phạm Thu Hương, Phạm Thị Thu Hà, Yokyama Naoko. Japanese 12 Teaching Handbook for teacher. Publisher: Vietnam Education Publisher, 2012.

This is a reference book for Japanese teachers. The book provides knowledge relating the study of Japanese at high school level, including important information of Japanese, Japanese culture and cross cultural communication, etc. at the level of Grade 12. The book enables Japanese teachers to master their knowledge regarding both Japanese and teaching method, particularly at the level of Grade 12. The book also introduces how to organize the curriculum and Japanese lessons for students at Grade 12. The book was compiled as part of the Project of Teaching Japanese in Vietnamese Secondary school and Highschool Level between 2 nations' governments, and was assessed by the National Evaluation Council (from the Ministry of Education and Training) before published. In the moment, this is among the only books instructing the teaching of Japanese in Vietnam. The book is used as a reference book serving the Japanese teacher training program in ULIS-VNU.